

## ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Zhongshan Henglan Boyi  
Electrical Appliance Factory  
2/F Building 3, No. 2 Yihui 3rd Road  
Block B Maohui Industrial Park  
528478 HENGLAN TOWN, ZHONGSHAN CITY  
CHINA

ist berechtigt, für ihr Produkt /  
*is authorized to use for their product*

**Fassung mit Edisongewinde**  
***Edison screw lampholder***

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen  
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /  
*the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.*



Geprüft und zertifiziert nach /  
*Tested and certified according to*

DIN EN 60238 (VDE 0616 Teil 1):2011-10; EN 60238:2004 + A1:2008 + A2:2011-04



Aktenzeichen: 5016015-4110-0002 / 189230

File ref.:

Ausweis-Nr. 40040288

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /  
*further conditions see overleaf and following pages*

Offenbach, 2014-07-15

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
VDE Testing and Certification Institute  
Zertifizierungsstelle / Certification

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:  
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>  
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

Zhongshan Henglan Boyi Electrical Appliance Factory, 2/F Building 3, No. 2 Yihui 3rd Road, Block B Maohui Industrial Park, 528478 HENGLAN TOWN, ZHONGSHAN CITY, Guangdong, CHINA

Aktenzeichen / File ref.

5016015-4110-0002 / 189230 / AS1 / FN

Datum / Date

2014-07-15

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40040288.

*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40040288.*

## Fassung mit Edisongewinde Edison screw lampholder

Typ(en) / Type(s)

**A) BY-271**

**B) BY-272**

Ausführung  
Construction

E27

Warenzeicheninhaber  
Trademark holder

Zhongshan Henglan Boyi

Bemessungsspannung  
Rated voltage

250 V

Bemessungsstrom  
Rated current

4 A

Bemessungstemperatur  
Rated temperature

T 210 °C

Leiteranschluß

mittels schraubenloser Klemmen für starre Leiter  
für Leiterquerschnitte von 0,5...1,5 mm<sup>2</sup>

Conductor connection

with screwless terminals for rigid wires for  
cross-section areas of conductors 0,5...1,5 mm<sup>2</sup>

Aufbau  
Construction

einteilige Isolierstoff-Fassung (PET, beige)  
one-parted insulated lampholder (PET, beige)

ohne Außengewinde  
without outer thread  
Für / for A)

mit Außengewinde für einen Schirmträgerring  
with barrel thread for shade holder rings  
Für / for B)

Befestigung  
Fixing

Rast- oder Schraubbefestigung  
clip or screw fixing

Weitere Angaben  
Further information

siehe Anlage Nr. 1  
see appendix no. 1

Fortsetzung siehe Blatt 3 /  
continued on page 3

# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /  
Certificate No. / Page  
40040288 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Zhongshan Henglan Boyi Electrical Appliance Factory, 2/F Building 3, No. 2 Yihui 3rd Road, Block B Maohui Industrial Park, 528478 HENGLAN TOWN, ZHONGSHAN CITY, Guangdong, CHINA

Aktenzeichen / *File ref.*

5016015-4110-0002 / 189230 / AS1 / FN

Datum / *Date*

2014-07-15

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40040288.

*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40040288.*

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet eine Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den grundlegenden Schutzanforderungen der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG** mit ihren Änderungen.

*This Marks Approval is a basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and proves the conformity with the essential safety requirements of the **EC Low-Voltage Directive 2006/95/EC** including amendments.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH

*VDE Testing and Certification Institute*

Fachgebiet AS1

*Section AS1*

# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /  
Certificate No. Supplement  
40040288

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Zhongshan Henglan Boyi Electrical Appliance Factory, 2/F Building 3, No. 2 Yihui 3rd Road, Block B Maohui Industrial Park, 528478 HENGLAN TOWN, ZHONGSHAN CITY, Guangdong, CHINA

Aktenzeichen / *File ref.*

5016015-4110-0002 / 189230 / AS1 / FN

Datum / *Date*

2014-07-15

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40040288.

*This supplement is part of the Certificate No. 40040288.*

## Fassung mit Edisongewinde *Edison screw lampholder*

### Fertigungsstätte(n) *Place(s) of manufacture*

Referenz/*Reference*  
**30021883**

Zhongshan Henglan Boyi  
Electrical Appliance Factory  
2/F Building 3, No. 2 Yihui 3rd Road  
Block B Maohui Industrial Park  
528478 HENGLAN TOWN, ZHONGSHAN CITY  
Guangdong  
CHINA

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Fachgebiet AS1  
*Section AS1*



Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Zhongshan Henglan Boyi Electrical Appliance Factory, 2/F Building 3, No. 2 Yihui 3rd Road, Block B Maohui Industrial Park, 528478 HENGLAN TOWN, ZHONGSHAN CITY, Guangdong, CHINA

Aktenzeichen / *File ref.*

5016015-4110-0002 / 189230 / AS1 / FN

Datum / *Date*

2014-07-15

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40040288.

*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40040288.*

## **Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:**

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH ([www.vde.com\AGB-Institut](http://www.vde.com\AGB-Institut)). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

### **Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:**

*Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute ([www.vde.com\terms-institute](http://www.vde.com\terms-institute)). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.*

*The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).*

*The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.*

*Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.*

*The approval is solely signed on the first page.*